

# MANUAL DEL PROPIETARIO

# BOMBA SUMERGIBLES DE MÚLTIPLES PROPÓSITOS UP16M



## ⚠️ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



LEA ESTE MANUAL Y SIGA TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE INSTALAR U OPERAR ESTA BOMBA.

**SEGURIDAD** LEA CUIDADOSAMENTE ESTOS MENSAJES DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL Y EN LA BOMBA.

### CUIDADO

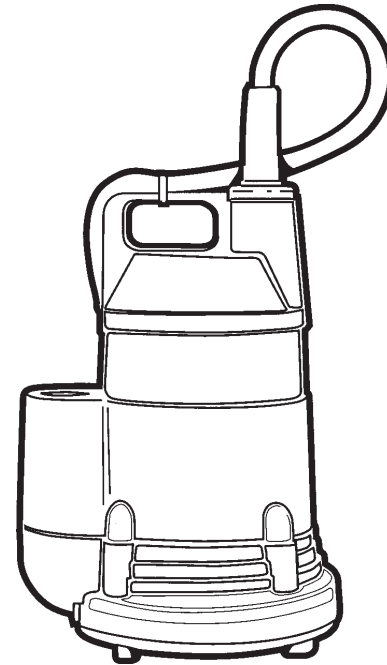
- Revise cuidadosamente las instrucciones antes de usarla.

### AVISO - PRECAUCIONES ELÉCTRICAS

Todo cableado, conexiones eléctricas y sistemas de contacto a tierra deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC) y con cualquier código y ordenanza local. Contrate los servicios de un electricista con licencia.

### AVISO - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Haga que un electricista le conecte la electricidad al tomacorriente del motor.
- Desconecte siempre el enchufe de la fuente de electricidad antes de manipularla.
- Este producto está provisto de un enchufe de tres clavijas para conectarlo a tierra, conéctelo solamente a un tomacorriente debidamente conectado a tierra.
- Bajo ninguna circunstancia quite el enchufe a tierra.
- Mantenga seco el enchufe eléctrico.
- No levante la bomba jalando el cable.
- No se ha investigado su uso en el área de albercas o piscinas.
- Se recomienda se use un circuito protegido con interruptor por falla a tierra (GFI) con cualquier dispositivo que se opere cerca del agua o dentro del agua.



## APLICACIÓN

Esta bomba es para aplicaciones portátiles en que la presión total requerida (incluyendo las pérdidas por fricción de la tubería) no exceda la capacidad máxima de la bomba. Asimismo, el tamaño máximo de los

sólidos no debe ser mayor que la capacidad de la bomba. Esta bomba es para usarla con agua solamente, ¡NO ES PARA USARLA EN APLICACIONES DE EFLUENTES NI DESAGUES!

## INSTALACIÓN

Antes de instalarla revise sus códigos locales eléctricos y de plomería. Estas regulaciones son para su seguridad.

### 1) Ubicación:

La bomba debe estar ubicada sobre cimientos sólidos y nivelados:

- a) No suspenda la bomba en el aire usando el cable eléctrico.
- b) No suspenda la bomba en el aire usando la tubería de descarga.
- c) Mantenga la rejilla de la entrada de la bomba siempre limpia.

### 2) AVISO

#### - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Todas las conexiones se deben hacer por medio de un tomacorrientes conectado a tierra. Se recomienda un circuito protegido por interruptor conectado por falla a tierra (GFI) para cualquier aparato eléctrico que opere cerca o dentro del agua. *Consulte con un electricista certificado* para la instalación.

El servicio eléctrico requerido para esta bomba es un circuito separado de 15 amperios y 115 voltios, AC 60 HZ, con un interruptor adecuado con fusible en la línea. Éste debe estar localizado a no más de 8 pies de la bomba. Se proporciona el terminal a tierra en el enchufe para su protección. No lo quite.

Enchufe el cable de la bomba al servicio conectado a tierra de 115 voltios y conecte las tuberías de descarga. Su bomba está lista para operar.

### 3) Tubería de descarga: Tubería Sólida

- a) La bomba tiene una abertura de descarga con rosca.
- b) Se pueden usar adaptadores PVC o ABS para adaptar otros tamaños de tuberías.

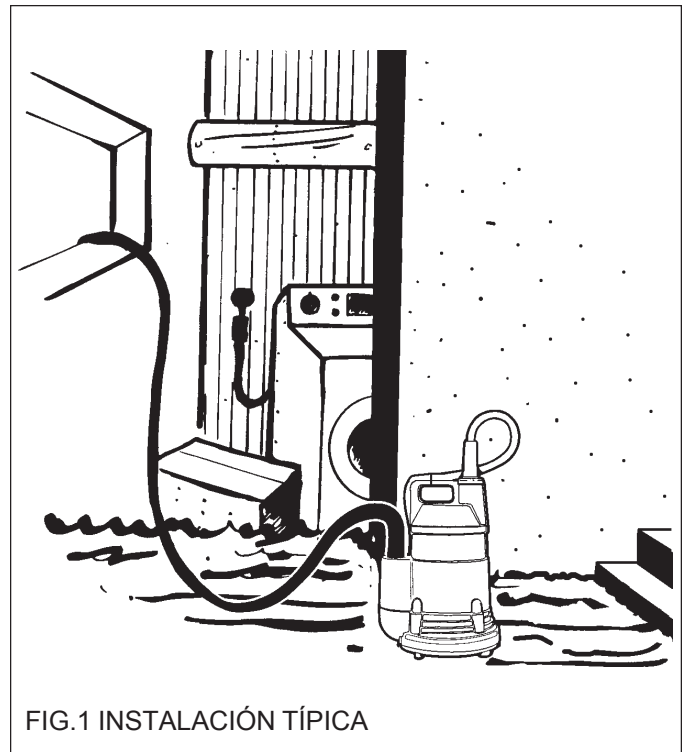


FIG.1 INSTALACIÓN TÍPICA

- c) Recomendamos que no reduzca el tamaño de la tubería de descarga, use una tan grande como sea posible.
- d) Mantenga el largo de la tubería al mínimo (un largo mayor aumentará la pérdida por fricción).

### 4) Tubería de Descarga: Manguera de Jardín

- a) Enrosque el adaptador de la manguera de jardín a la bomba. Nota: La rosca fina va a la bomba, la rosca gruesa es para la manguera de jardín.
- b) Conecte la manguera de jardín, mangueras más cortas permitirán un mejor flujo desde la bomba.

## BLOQUE CON AIRE

La bomba se bloqueará con aire si es colocada en el agua mientras bombea. Esto quiere decir que hay aire atrapado en la bomba, evitando que la misma bombee agua. Para evitar esto, ponga siempre la bomba en el

agua cuando esté apagada. Si la bomba se bloque con aire, simplemente desenchúfela y vuélvala a enchufar de nuevo.

## MANTENIMIENTO

Su bomba está fabricada para rendir muchos años de servicio satisfactorio. No se necesita mantenimiento regular ya que la bomba se lubrica a sí misma. Se recomienda el siguiente chequeo rutinario una vez al año y es especialmente importante para el uso de aplicaciones ocasionales.

- a) Revise si hay daños o corrosión en los cables eléctricos y en el tomacorriente eléctrico.

## GUÍA PARA IDENTIFICAR PROBLEMAS

Problema	Causa Probable	Acción correctiva
<b>El motor no prende</b>	Fusible quemado Circuito desenganchado Enchufe desconectado Enchufe con corrosión Sobrecarga desenganchada  Interruptor defectuoso Motor defectuoso Posición incorrecta del flotador	Reemplace el fusible Vuelva a enganchar Vuelva a instalar Limpie las clavijas Deje que la bomba se enfríe, averigüe la causa (Impulsor atascado) Reemplace el interruptor Reemplace la bomba o arrégela Vea si hay libertad de movimiento
<b>El motor zumba pero hay poco o nada de flujo</b>	Impulsor atascado Válvula de chequeo bloqueada Entrada parcialmente bloqueada Fuga en la tubería Impulsor gastado Motor defectuoso	Quite la plancha de abajo y límpiela Quite la válvula y límpiela o reemplácela Limpie la entrada Repáre Reemplace la bomba o arrégela Reemplace la bomba o arrégela

### PAUTAS DE SEGURIDAD (ELÉCTRICAS)

- 1) Nunca haga ajustes con la electricidad conectada. Desconecte siempre la bomba del tomacorriente eléctrico antes de comenzar cualquier procedimiento de servicio.
- 2) No se pare en piso mojado cuando le dé servicio.
- 3) No ponga su dedo en el soquete del fusible, podría ser fatal.
- 4) Nunca quite la clavija redonda de su enchufe, ya que ésta es el contacto a tierra y está ahí por su seguridad.

MONARCH INDUSTRIES  
P.O. Box 429  
Winnipeg, Manitoba, Canada  
R3C 3E4

[www.monarchindustries.com](http://www.monarchindustries.com)

### GARANTÍA LIMITADA DE MONARCH INDUSTRIES

Por un año a partir de la fecha de compra, Monarch Industries reemplazará o reparará para el comprador original, sin costo alguno, cualquier que hayan sido encontradas defectuosas, luego de ser examinadas por cualquier Centro de Servicio Autorizado de Monarch Industries o por la fábrica Monarch, en material, mano de obra, o ambas. Los equipos y accesorios que no son fabricados por Monarch Industries están garantizados solamente hasta el punto de garantía del fabricante original. Todos los gastos de transportación de las piezas enviadas para su reemplazo o reparación bajo esta garantía son por cuenta del comprador. Para el servicio de garantía vea al Centro de Servicio Autorizado de Monarch Industries más cercano. NO HAY OTRA GARANTÍA EXPRESA. GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO DE LA FECHA DE COMPRA Y AL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY. SE EXCLUYE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENCIALES BAJO CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS AL PUNTO QUE LA EXCLUSIÓN ES PERMITIDA POR LA LEY. Esta garantía es una adición a cualquier garantía estatutoria.